**ZAŁĄCZNIK NR 2**

**Odpowiedzialność karna za naruszenie praw autorskich**

**Przegląd regulacji wybranych krajów europejskich**

****

***Warszawa, 9 grudnia 2013 r.***

1. Regulacja francuska
2. Przepisy regulujące odpowiedzialność karną za naruszenia praw autorskich oraz pokrewnych zwarte są we francuskim kodeksie własności intelektualnej *Code de la propriété intellectuelle*. Regulacja w przeważającymzakresie zawarta jest w części ustawowej kodeksu. Część wykonawcza natomiast określa znamiona kilku czynów zabronionych zagrożonych najniższym wymiarem kar.
3. Typy czynów zabronionych (wskazane zagrożenia karą stanowią możliwy maksymalny wymiar kary):

-*delits*[[1]](#footnote-1) - dotyczące naruszeń prawa autorskiego

1. Każda publikacja całości bądź części utworu dokonana z naruszeniem praw autorskich jest czynem zabronionym (*delit*) określanym jako  ***contrefaçon***.

*Contrefaçon* stanowi również:

- każda reprodukcja, przedstawienie, bądź rozpowszechnianie, w jakikolwiek sposób, utworu z naruszeniem praw autorskich,

- naruszenie jednego z praw twórcy programu komputerowego (*logiciel*),

- bezprawna, całkowita bądź częściowa rejestracja utworu audiowizualnego w sali kinowej.

*Contrefaçon* dokonane we Francji utworu opublikowanego we Francji bądź za granicą, jak również sprzedaż, import bądź eksport przedmiotów będących nośnikami sfałszowanych utworów*[[2]](#footnote-2)*,zagrożone są karą **3 lat pozbawienia wolności i 300 000 euro grzywny.**

W postaci kwalifikowanej tych czynów, tzn. w przypadku działania w zorganizowanej grupie przestępczej (*en bande organisée*), zagrożenie karą wzrasta do **5 lat pozbawienia wolności i 500 000 euro.**

1. Publikacja, publiczne udostępnianie oraz publiczne komunikowanie, umyślnie, w jakiejkolwiek formie, **programu *(logiciel)* przeznaczonego do nieuprawnionego publicznego udostępniania utworów bądź innych przedmiotów ochrony,** a także świadome nakłanianie (również drogą komunikatu reklamowego) do korzystania z ww. programu, zagrożone są karą **3 lat pozbawienia wolności i 300 000 euro grzywny.**
2. Świadome naruszanie, w celach innych niż badawcze *(recherche*) **tzw. skutecznego** **zabezpieczenie technicznego[[3]](#footnote-3),**  poprzez każde indywidualne działanie zmierzające do obejścia, pozbawienia skuteczności bądź usunięcia mechanizmu ochrony bądź kontroli, przy wykorzystaniu innych środków niż aplikacja technologiczna, zagrożone jest **karą grzywny 3 750 euro.** (Jeżeli naruszenie to dokonywane jest poprzez wykorzystanie aplikacji technologicznej, czyn uznawany jest za występek – patrz *Contraventions* pkt. 2)
3. Czyn polegający na dostarczaniu bądź proponowaniu, świadomie, bezpośrednio bądź pośrednio, środków stworzonych bądź zaadaptowanych w celu naruszenia zabezpieczenia (poprzez jedno z następujących działań: tworzenie bądź importowanie aplikacji technologicznej w celach innych niż badawcze; posiadanie jej w celu sprzedaży, użyczenia bądź najmu; oferowania jej w celu sprzedaży, użyczenia bądź najmu; publicznego udostępniania tej aplikacji w jakiejkolwiek formie; świadczenia usług w tym celu) oraz działania promujące wyżej wskazaną działalność, zagrożone są kara **6 miesięcy więzienia i 30 000 euro grzywny.**
4. Usuwanie bądź modyfikowanie, świadome i dla celów innych niż badawcze, **elementu informacyjnego[[4]](#footnote-4)**, poprzez indywidualne działanie niewymagające skorzystania z aplikacji technologicznej, w celu naruszenia praw autorskich, ukrycia bądź ułatwienia takiego naruszenia, zagrożone jest karą **3 750 euro grzywny** (Jeżeli naruszenie to dokonywane jest poprzez wykorzystanie aplikacji technologicznej,czyn uznawany jest za występek – patrz *Contraventions* pkt. 2 )
5. Czyn polegający na dostarczaniu bądź proponowaniu świadomie, bezpośrednio bądź pośrednio, środków stworzonych bądź zaadoptowanych do usunięcia bądź modyfikacji, choćby częściowo, elementu informacyjnego, w celu naruszenia prawa autorskiego, ukrycia bądź ułatwienia takiego naruszenia (poprzez jedno z następujących działań: tworzenie bądź importowanie aplikacji technologicznej w celach innych niż badawcze; posiadanie jej w celu sprzedaży, użyczenia bądź najmu; oferowania jej w celu sprzedaży, użyczenia bądź najmu; publicznego udostępniania tej aplikacji w jakiejkolwiek formie; świadczenia usług w tym celu)zagrożone są **karą 6 miesięcy i 30 000 euro grzywny.**
6. Tą samą karą zagrożone jest importowanie, dystrybucja, publiczne udostępnianie w każdej możliwej formie, komunikowanie publiczności, świadomie, bezpośrednie bądź pośrednie, utworu, którego informacja została usunięta bądź zmodyfikowana w celu naruszenia praw autorskich, ukrycia bądź ułatwienia takiego naruszenia.

- *delits* – dotyczące naruszeń praw pokrewnych

1. Każde utrwalenie, reprodukcja, komunikowanie bądź publiczne udostępnianie, bezpłatnie bądź odpłatnie, bądź wszelkie nadawanie publicznego wykonania, fonogramu, wideogramu bądź programu, dokonane bez zgody uprawnionego z tytułu praw pokrewnych, gdy taka jest wymagana, zagrożone jest karą **3 lat więzienia i 300 000 euro grzywny.**

Tą samą karą zagrożone jest importowanie bądź eksportowanie wideogramów bądź fonogramów, dokonywane bez zgody producenta bądź artysty wykonawcy, gdy taka zgoda jest wymagana.

Postać kwalifikowana, czyny dokonane w ramach przestępczości zorganizowanej, zagrożone są karą **pięciu lat więzienia i 500 000 euro grzywny.**

1. Przestępstwa dotyczące naruszeń zabezpieczeń technicznych oraz usuwania elementów informacyjnych, w celu naruszenia ochrony praw pokrewnych zagrożone są odpowiednio takimi samymi karami, jak w przypadku praw autorskich.

- Kary dodatkowe:

1. W przypadku skazania wynikłego z popełnienia jednego z powyższych czynów zabronionych, może zostać orzeczone całkowite bądź częściowe zamknięcie działalności przedsiębiorstwa, które posłużyło do popełnienia czynu zabronionego.
2. Osoby fizyczne winne popełnienia jednego z wyżej wskazanych czynów mogą zostać skazane, na ich koszt na wycofanie z komercyjnego obiegu przedmiotów uznanych za sfałszowane i wszelkich rzeczy, które posłużyły bądź były przeznaczone do popełnienia czyny zabronionego.

Sąd może orzec konfiskatę części bądź całości przychodów (*recettes*) pozyskanych w wyniku czynu zabronionego jak również wszelkich fonogramów, wideogramów, przedmiotów i sfałszowanych egzemplarzy.

Może również orzec o zniszczeniu, na koszt skazanego, bądź zwrot stronie poszkodowanej przedmiotów wycofanych z obrotu bądź skonfiskowanych, bez uszczerbku dla roszczeń odszkodowawczych.

Może również orzec publikację skazania na koszt skazanego, w przypadkach określonych w kodeksie postępowania karnego.

1. Jeżeli czyn zabroniony został dokonany za pomocą Internetu, osoba winna popełnienia *contrefaçon* (wskazanego w *delits* – prawa autorskie pkt 1) oraz czynu zabronionego wskazanego w *delits* – prawa pokrewne pkt 1, może zostać skazana na dodatkową karę zawieszenia dostępu do sieci na czas nie dłuższy niż rok, wraz z zakazem zawarcia w tym okresie umowy z jakimkolwiek innym operatorem.

Przy określaniu długości okresu pozbawienia dostępu do sieci, sąd bierze pod uwagę okoliczności i wagę naruszenia oraz osobę sprawcy, a także jego działalność prywatną i społeczną oraz jego sytuację społeczno- ekonomiczną. Długość orzeczonej kary powinna stanowić wyraz pogodzenia ochrony własności intelektualnej i respektowania prawa do swobodnej wypowiedzi i nieograniczonego komunikowania się.

- Ponadto:

1. Brak dokonania opłaty wynagrodzenia dla autora, artysty wykonawcy, producenta z tytułu kopii prywatnej bądź komunikowania publiczności lub nadania fonogramu, zagrożony jest karą **300 000 euro grzywny.**
2. Brak dokonania opłaty z tytułu *public lending rights* zagrożony jest karą **300 000 euro grzywny.**

Postać kwalifikowana 1 i 2, czyny dokonane w ramach przestępczości zorganizowanej, zagrożone są karą **pięciu lat więzienia i 500 000 euro grzywny**

1. Jeżeli sprawca któregoś z czynów stanowiących *delit* był bądź jest związany umową ze stroną poszkodowaną, wysokość kary zwiększa się dwukrotnie.

- Występki (*Contraventions*)[[5]](#footnote-5)

1. Występkiem, zagrożonym karą **1 500 euro**, jest tzw. *négligence caractérisée* polegający na braku zastosowania przez użytkownika kontroli dostępu do Internetu bądź też braku staranności w kontroli tego dostępu, w przypadku wcześniejszego stwierdzenia naruszeń oraz skierowania przez *Commission de protection des droits d’HADOPI* trzykrotnej rekomendacji skierowanej do użytkownika.

(Ustawa przewiduje w przypadku tego występku, możliwość pozbawienia dostępu do sieci na okres maximum jednego miesiąca, gdy przewiduje to rozporządzenie. Dekretem z 8 lipca 2013 roku możliwość taka została jednak usunięta z rozporządzenia wykonawczego.)

1. Karane jest grzywną przewidzianą dla występków czwartej klasy[[6]](#footnote-6) :

- posiadanie dla celów użytku prywatnego bądź używanie aplikacji technologicznej, stworzonej bądź zaadaptowanej do celów naruszenia zabezpieczenia technicznego chroniącego utwór, wykonanie, fonogram, wideogram, program bądź bazę danych

- korzystanie z usług zmierzających do takiego celu.

Postanowienia niniejsze nie dotyczą działań, które nie niosą ze sobą naruszenia praw uprawnionego i które są realizowane dla celów ochrony informatycznej bądź też badań naukowych.

- Podobnie kara grzywny przewidziana jest w przypadku podobnych czynów dotyczących środków służących do usunięcia elementu informacyjnego.

* Ostatnie zmiany –

Ustawa zwana *Hadopi 2* w 2009 roku wprowadziła przepisy karne dotyczące przestępstw popełnianych w Internecie (wprowadziła m.in. odpowiedzialność abonenta za niezabezpieczenie dostępu do sieci tzw. *négligence caractérisée*, niezależnie od faktu czy osobiście dokonywał naruszeń). W wyniku publikacji raportu Lescure’a[[7]](#footnote-7) i zgodnie z jego zaleceniami, Dekretem z 8 lipca 2013 roku (*[Décret n°2013-596 du 8 juillet 2013 - art. 2](http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexteArticle.do;jsessionid=474EDE3F8341CE7BA947022874BCB2BC.tpdjo16v_2?cidTexte=JORFTEXT000027678782&idArticle=LEGIARTI000027679426&dateTexte=20130710)*) , zrezygnowano z sankcji pozbawienia dostępu do Internetu w przypadku nielegalnego ściągania treści. Pozostawiono jedynie kare grzywny w wysokości 1500 euro (patrz *Występki* pkt 1).

1. *Delit* – czyn zabroniony o wadze mniejszej niż przestępstwo *(crime)* oraz większej niż występek *(contravention)*. [↑](#footnote-ref-1)
2. Określone jako „*ouvrages contrefaisants”.* [↑](#footnote-ref-2)
3. art. 331-5 CPI Pojęcie to jest odpowiednikiem „*skutecznego środka technologicznego”* zdefiniowanego w art.6 ust. 3 Dyrektywy 2001/29/WE w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym. [↑](#footnote-ref-3)
4. 331-11 CPI Pojęcie to stanowi odpowiednik „*informacji o zarządzaniu prawami*” zdefiniowanej w art. 7 ust. 2 Dyrektywy 2001/29/WE w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym. [↑](#footnote-ref-4)
5. *Contraventions* – czyny zabronione zagrożone najniższym wymiarem kary. (max 1500 euro; 3000 euro w przypadku recydywy) [↑](#footnote-ref-5)
6. Tj. max 750 euro. [↑](#footnote-ref-6)
7. W raporcie opublikowanym w połowie maja, ocenione zostały dotychczasowe środki polityki kulturalnej w rzeczywistości cyfrowej. Raport zarekomendował m.in. zachowanie w walce z piractwem tzw. *réponse graduée (trzykrotnej rekomendacji sugerującej zaprzestanie naruszeń – patrz Występki, pkt. 1*, przy rezygnacji z możliwości zastosowania sankcji odcięcia dostępu do Internetu, jak również usunięcie samej instytucji HADOPI.

   [↑](#footnote-ref-7)